

¿Qué es el Certificado Nacional de Preparación Profesional de ACT (ACT NCRC®)?

Las calificaciones elegibles de ACT WorkKeys combinadas a partir de tres de los exámenes ACT WorkKeys—Reading for Information (lectura para obtención de información), Applied Mathematics (matemáticas aplicadas) y Locating Information (búsqueda de información)—permiten al estudiante calificar para el ACT NCRC. El PSAE ya incluye dos de estos exámenes ACT WorkKeys: Reading for Information (lectura para obtención de información) y Applied Mathematics (matemáticas aplicadas). Por primera vez en la primavera de 2013 y nuevamente en la primavera de 2014, la Junta Educativa del Estado de Illinois (ISBE) ha conseguido que las escuelas reciban automáticamente los materiales para administrar el examen ACT WorkKeys Locating Information (búsqueda de información) para que los estudiantes puedan calificar para el ACT NCRC. Para obtener más información sobre el ACT NCRC, visite www.act.org/certificate/about.html o llame a ACT al 800.967.5539.5539.

Ya que el examen ACT WorkKeys *Locating Information* (búsqueda de información) no forma parte del PSAE, las calificaciones obtenidas en ese examen no se utilizarán en ningún cálculo de calificaciones de PSAE y no es obligatorio administrar dicho examen. Los informes de calificaciones de los estudiantes que presenten ese examen se enviarán al director de la escuela donde lo presenten. Para obtener más información sobre el examen *Locating Information* (búsqueda de información), visite www.act.org/workkeys/assess/locate/index.html.

¿Deben aparecer las calificaciones del PSAE en las transcripciones como parte del expediente permanente del estudiante?

Sí. Las transcripciones de los estudiantes deben incluir las calificaciones de las asignaturas del PSAE e indicar la asignatura o asignaturas en las que el estudiante obtuvo un Reconocimiento de Desempeño Escolar Prairie State. Las calificaciones de los exámenes individuales de los que consta el PSAE, inclusive las calificaciones de ACT WorkKeys, se pueden incluir en el expediente temporal del estudiante, pero no en el expediente permanente.

¿Se deben incluir las calificaciones de ACT en las transcripciones de los estudiantes?

No. Las escuelas no deben incluir **automáticamente** en las transcripciones las calificaciones de ACT generadas al presentar el PSAE. Estas calificaciones se deben incluir en las transcripciones sólo con autorización por escrito del estudiante (o con la autorización por escrito del padre o tutor si el estudiante es menor de 18 años).

¿Qué es el Reconocimiento de Desempeño Escolar Prairie State (Prairie State Achievement Award)?

Un Reconocimiento de Desempeño Escolar Prairie State es el reconocimiento de un desempeño excelente en el PSAE. Un estudiante puede obtener un reconocimiento en cada una de las asignaturas evaluadas. (No se proporciona una calificación compuesta ni un reconocimiento general para el PSAE.) Los estudiantes reciben un certificado en el otoño que indica cada asignatura en la que recibieron un reconocimiento.

¿Aceptan las instituciones de educación superior y la Comisión de Asistencia Estudiantil de Illinois (Illinois Student Assistance Comisión, ISAC) las calificaciones de ACT del PSAE?

Sí. Las instituciones de educación superior de todo Estados Unidos y la ISAC han indicado su disposición para usar las calificaciones de ACT reportadas a ellas de la evaluación estatal.

¿Acepta la Asociación Nacional Atlética Colegial (National Collegiate Athletic Association, NCAA) las calificaciones de ACT del PSAE?

En 2006, la Asociación Nacional Atlética Colegial implementó cambios en las reglas que permiten el uso de las calificaciones de ACT estatal reportables a las instituciones de educación superior en la determinación de la elegibilidad inicial para participar en deportes de la División I y de la División II. Como resultado, los estudiantes que ingresen en una institución de educación superior el 1.º de agosto de 2006 o después de esta fecha, pueden usar sus calificaciones de ACT reportables a las instituciones de educación superior para la elegibilidad inicial en la División I y en la División II. Si tiene preguntas, comuníquese con NCAA Eligibility Center al teléfono 877.262.1492.

¿Dónde puedo encontrar más información sobre el PSAE?

A continuación se proporciona la información necesaria para comunicarse con la Junta de Educación Estatal de Illinois o visitar el sitio web de PSAE para obtener más información.

División de Evaluación Estudiantil
(Student Assessment Division)

Junta de Educación del Estado de Illinois
(Illinois State Board of Education)

100 North First Street, E-216, Springfield, IL 62777-0001

Teléfono: 866.317.6034 Fax: 217.782.6097

Dirección electrónica: psae@isbe.net

www.isbe.net/assessment/psae.htm

Examen de desempeño escolar Prairie State

(Prairie State Achievement Examination)

2013–2014



Preguntas y respuestas para los padres de los estudiantes de Illinois

Junta de Educación del Estado de Illinois
(Illinois State Board of Education)

¿Qué es el examen de desempeño escolar Prairie State (Prairie State Achievement Examination, PSAE)?

El PSAE es un examen estatal de desempeño escolar para los estudiantes de onceavo grado de la escuela preparatoria. La legislación estatal actual requiere que los estudiantes presenten el PSAE para recibir un diploma regular de la preparatoria, a menos que estén exentos de este requisito. Visite www.isbe.net/assessment/psae.htm para obtener más información sobre el requisito del diploma PSAE. En la primavera de 2014 el PSAE evaluará cuatro asignaturas académicas: lectura, matemáticas, ciencias, y redacción.

¿Cuál es el propósito del PSAE?

El PSAE evalúa el progreso de las escuelas preparatorias y de los estudiantes individuales hacia el cumplimiento de las normas de aprendizaje de Illinois (Illinois Learning Standards).

¿Qué son las normas de aprendizaje de Illinois?

Las normas de aprendizaje de Illinois son descripciones de las destrezas y conocimientos específicos que los estudiantes deben adquirir en las escuelas públicas de Illinois.

Para desarrollar las normas de aprendizaje de Illinois, miles de ciudadanos de Illinois, entre ellos maestros, padres de familia, administradores escolares, empleadores, líderes de la comunidad y representantes de instituciones de educación superior, contribuyeron con ideas sobre lo que los estudiantes necesitan saber y poder hacer en cinco niveles de referencia, desde los primeros años de la escuela elemental hasta los últimos años de la escuela preparatoria.

De modo que estas normas tienen una verdadera relación con empleos a nivel inicial y con la educación posterior a la preparatoria.

¿Dónde puedo encontrar más información sobre las normas de aprendizaje de Illinois?

Comuníquese con la escuela preparatoria de su localidad o visite la biblioteca para leer un ejemplar de las *Normas de aprendizaje de Illinois*. También puede descargar e imprimir una copia de estas normas en www.isbe.net/ils.

¿Cuándo se administra el PSAE a los estudiantes?

Los estudiantes presentan el PSAE en un miércoles y jueves de abril. Las fechas del examen para esta primavera son el 23 y el 24 de abril de 2014. Dos

semanas después, el 7 y el 8 de mayo de 2014, se administrarán los exámenes de recuperación para los estudiantes que no asistan a la escuela en una o en las dos fechas de abril.

¿Cómo se administra el PSAE?

Los estudiantes presentan el examen durante dos días. El primer día toman el examen de redacción ACT® Plus Writing que incluye exámenes de opción múltiple de inglés, matemáticas, lectura y ciencias, y un examen que consiste en la redacción de un ensayo.

El segundo día, presentan un examen de ciencias desarrollado por la Junta de Educación Estatal con asistencia de educadores de Illinois; y dos exámenes ACT WorkKeys® desarrollados por ACT, matemáticas aplicadas y lectura para obtención de información (*Applied Mathematics and Reading for Information*).

¿Deben presentar el PSAE los estudiantes con discapacidades?

Los estudiantes con discapacidades deben presentar el PSAE a menos de que cuenten con un Programa Educativo Individualizado (Individualized Education Program, IEP) que indique que los exámenes estatales regulares son inadecuados para ellos, aunque se hagan adaptaciones a su favor.

El equipo del IEP de cada estudiante toma la decisión, considerando las circunstancias individuales, sobre la participación y las adaptaciones que los estudiantes con discapacidades puedan requerir.

Los exámenes para los estudiantes que requieren adaptaciones se llevarán a cabo entre el 23 de abril y el 7 de mayo de 2014 para el día 1, y del 24 de abril al 8 de mayo de 2014 para el día 2.

¿Deben presentar el PSAE los estudiantes que tienen dominio limitado del idioma inglés?

Los estudiantes que tienen dominio limitado del idioma inglés deben presentar el PSAE. Según resulte necesario, pueden hacerse adaptaciones para ellos durante el examen a fin de ayudarles a entender los exámenes. Sin embargo, las calificaciones ACT de estos exámenes no se pueden reportar a las instituciones de educación superior.

¿Por qué el PSAE incluye diferentes tipos de exámenes?

La Junta de Educación Estatal quiere que el PSAE tenga valor para los estudiantes de manera individual, por lo tanto se incluyen exámenes que les serán de utilidad.

Los exámenes ACT WorkKeys evalúan las destrezas en

matemáticas y lectura que los empleadores consideran críticas para tener éxito en un empleo. Las calificaciones del examen de evaluación de preparación universitaria de ACT que se reportan a las escuelas de educación superior se pueden usar para la admisión a estas instituciones.

¿Por qué se incluyen en el PSAE exámenes que evalúan las destrezas en el lugar de trabajo?

Muchos empleadores utilizan las calificaciones del examen ACT WorkKeys para determinar si un solicitante es idóneo para un empleo en particular. Los estudiantes de la escuela preparatoria pueden usar sus calificaciones ACT WorkKeys para identificar las destrezas en lectura y matemáticas que tienen, y las que necesitan adquirir para poder realizar diferentes empleos.

¿Por qué deben presentar el examen ACT aquellos estudiantes que no planean asistir a instituciones de educación superior?

Las normas de aprendizaje de Illinois son para todos los estudiantes de Illinois, no sólo para aquellos que planean asistir a instituciones de educación superior. El examen ACT, que está alineado con las normas de aprendizaje de Illinois, proporciona a los estudiantes una medida de sus fortalezas y debilidades en sus áreas académicas.

Además, los estudiantes que no desean asistir a instituciones de educación superior inmediatamente después de graduarse de la escuela preparatoria, pueden decidir regresar a estudiar después de haber trabajado por algún tiempo. La necesidad de aprender continúa en el lugar de trabajo; la mayoría de los graduados de la escuela preparatoria eventualmente tendrán que continuar su educación para cumplir sus metas profesionales o sus metas en la vida.

¿Qué calificaciones obtienen los estudiantes del PSAE?

Los alumnos recibirán calificaciones del PSAE para cada una de las asignaturas evaluadas: lectura, matemáticas, ciencias, y redacción. Además, si presentan el examen bajo condiciones estándar o con adaptaciones aprobadas por ACT, reciben el beneficio de las calificaciones de ACT que pueden reportar a los colegios de la comunidad o a las universidades.

Las calificaciones elegibles de ACT WorkKeys combinadas a partir de tres de los exámenes ACT WorkKeys, de los cuales dos son parte del Día 2 del PSAE, permiten al estudiante calificar para el Certificado Nacional de Preparación Profesional (ACT NCRP) de ACT.